
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2001 Rhif 3760 (Cy.309)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Diwygio) (Cymru) 2001

Wedi'u gwneud - - 20 Tachwedd 2001

Yn dod i rym - - 18 Ionawr 2002

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adran 27 o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998(1) sydd bellach wedi'u breinio yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy yng Nghymru (2) ac ar ôl ymgynghori â'r Comisiwn Archwilio, unrhyw gymdeithasau awdurdodau lleol y mae'n ymddangos iddo eu bod yn berthnasol ac unrhyw gyrff cyfrifwyr y mae'n ymddangos iddo eu bod yn briodol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Diwygio) (Cymru) 2001 a deuant i rym ar 18 Ionawr 2002.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Dehongli

2. Yn y rheoliadau hyn ystyr "Rheoliadau 1996" (*"the 1996 Regulations"*) yw Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio 1996(3).

Datganiad o Gyfrifon

3. Mae Rheoliad 6 o Rheoliadau 1996 yn cael ei ddiwygio fel a ganlyn:
Ym mharagraff (3)(k) dilêwch y geiriau "a probation committee,".

Datganiadau Cyfrifydda Eraill

4. Mae Rheoliad 7 o Rheoliadau 1996 yn cael ei ddiwygio fel a ganlyn:
Ym mharagraffau (3) a (4), yn lle "£5,000" rhwch "£50,000".

(1) 1998 p.18.

(2) *Gweler* Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1996/672).

(3) O.S. 1996/590.

Cyhoeddi'r Llythyr Archwilio Blynnyddol

5. Ar ôl Rheoliad 16 o Reoliadau 1996 mewnosdir—

“Publication of Annual Audit Letter

- 16A.** As soon as reasonably possible after it is received a relevant body shall—
- (a) publish the annual audit letter⁽⁴⁾ received from the auditor; and
 - (b) keep copies available for purchase by any person on payment of a reasonable sum to be determined by the relevant body.”

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998⁽⁵⁾

20 Tachwedd 2001

D. Elis-Thomas
Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(4) *Gweler* paragraffau 29 i 34 o'r Code of Audit Practice a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Archwilio ym mis Mawrth 2000.
(5) 1998 p.38.

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau'n gwneud mân ddiwygiadau i Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio 1996 sydd, er eu bod wedi gwneud o dan ddeddfwriaeth flaenorol, wedi parhau mewn grym yn rhinwedd paragraff 2 o Atodlen 4 i Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998 (mesur cydgrynhoi).

Mae Rheoliad 3 yn diwygio Rheoliad 6 o Reoliadau 1996 er mwyn hepgor y cyfeiriad at “a probation committee”. Yn Neddf Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaethau Llys 2000 gwelwyd disodli pwyllgorau prawf â byrddau prawf, nad ydynt yn dod o dan Reoliadau 1996.

Mae Rheoliad 4 yn diwygio Rheoliad 7 o Reoliadau 1996 i godi'r trothwy ariannol lle y mae'n ofynnol i'r cynghorau cymuned yng Nghymru baratoi cyfrifon incwm a gwariant o £5,000 i £50,000.

Mae Rheoliad 5 yn mewnosod gofyniad newydd yn Rheoliadau 1996, sef bod y cyrff perthnasol yn cyhoeddi'r llythyr archwilio blynyddol a gânt oddi wrth eu harchwilydd.